

**Zeitschrift:** Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux

**Herausgeber:** Chemins de fer fédéraux suisses

**Band:** - (1904)

**Rubrik:** Bilan au 31 Décembre 1904

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

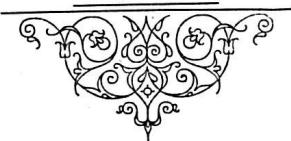
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bilan au 31 Décembre 1904



Bilan des chemins de fer

**ACTIF.**

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>I. Compte de construction.</b>				
a. Chemins de fer et installations fixes . . . . .	715,277,592	37		
b. Matériel roulant . . . . .	129,846,482	92		
c. Mobilier et ustensiles . . . . .	12,095,944	40		
			857,220,019	69
<b>II. Travaux de construction non achevés.</b>				
a. Direction générale . . . . .	195,125	49		
b. 1 <sup>er</sup> arrondissement . . . . .	7,502,094	11		
c. 2 <sup>e</sup> » . . . . .	995,407	38		
d. 3 <sup>e</sup> » . . . . .	2,344,586	97		
e. 4 <sup>e</sup> » . . . . .	1,618,229	41		
f. Ligne du Simplon . . . . .	59,032,982	06		
g. Gare de Bâle . . . . .	10,562,392	79		
h. Gare de St-Gall . . . . .	3,963,164	45		
i. Chemin de fer du Ricken . . . . .	1,394,740	73		
			87,608,723	39
<b>IIIa. Excédent du prix de rachat sur les postes actifs des anciennes compagnies.</b>				
Central suisse . . . . .	43,377,979	16		
Nord-Est suisse . . . . .	19,799,304	—		
Union suisse . . . . .	5,977,316	16		
Jura-Simplon . . . . .	11,614,722	50		
			80,769,321	82
<b>IIIb. Dépenses à amortir.</b>				
a. Frais d'émission et de conversion des emprunts . . . . .	6,756,715	05		
b. Travaux d'extension et d'agrandissement de gares . . . . .	1,676,433	35		
c. Divers . . . . .	207,947	01		
			8,641,095	41
<b>IV. Frais d'installation des entreprises accessoires.</b>				
Bateaux à vapeur sur le lac de Constance . . . . .	.	.	2,001,779	60
<b>V. Fonds disponibles.</b>				
a. Caisses, lettres de change et dépôts en banques . . . . .	902,841	59		
b. Effets et valeurs:				
Portefeuille général . . . . .	Fr. 24,817,570.50			
Portefeuille du fonds de renouvellement . . . . .	» 55,490,375.—			
	80,307,945	50		
c. Biens-fonds disponibles . . . . .	4,097,890	33		
d. Approvisionnements en matériaux . . . . .	19,580,617	38		
e. Débiteurs divers . . . . .	Fr. 53,283,695.04			
plus: recettes de 1904 effectuées par caisse en 1905	» 8,898,268 94			
	62,181,963	98		
	167,071,258	78		
	1,203,312,198	69		

fédéraux au 31 décembre 1904.

PASSIF.

I. Emprunts consolidés.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
a. Rente des chemins de fer fédéraux de 1900 . . . . .	75,000,000	—		
b. Emprunt 3½ % des chemins de fer fédéraux 1899/1902 . . . . .	350,000,000	—		
c. Emprunt 3 % différé des chemins de fer fédéraux de 1903 . . . . .	150,000,000	—		
d. Emprunts du Central suisse . . . . .	102,332,500	—		
e. Emprunts du Nord-Est suisse . . . . .	67,262,500	—		
f. Emprunts de l'Union suisse . . . . .	35,247,700	—		
g. Emprunts du Jura-Simplon . . . . .	195,815,950	—		
			975,658,650	—
			8,836,729	10

II. Compte d'amortissement . . . . .

III. Dettes courantes.

a. Titres et coupons échus . . . . .	2,297,088	25		
b. Intérêts au prorata du temps non encore échus . . . . .	3,983,304	45		
c. Caisses de secours et de pensions:				
1. Caisse de secours des employés J. S. . . . .	Fr. 176,609.07			
2. Caisse des malades des ouvriers J. S. . . . .	» 2,730.46			
3. Caisse de secours des employés S. C. B. . . . .	» 7,086.57			
4. Caisse des malades des ouvriers S. C. B. . . . .	» 513.95			
5. Caisse des malades des ouvriers des ateliers et de la traction, Olten . . . . .	» 1,133.65			
6. Fonds pour secours extraordinaires S. C. B. . . . .	» 5,067.—			
7. Caisse de secours des employés N. O. B. . . . .	» 13,475.65			
8. Caisse des malades des ouvriers permanents N. O. B. . . . .	» 1,145.98			
9. Caisse des malades des ouvriers en régie N. O. B. . . . .	» 2,307.32			
10. Caisse de secours des employés V. S. B. . . . .	» 68,350.41			
11. Caisse des malades des ouvriers V. S. B. . . . .	» 1,738.15			
	280,158	21		
	534,428	40		
d. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs . . . . .	107,744,328	—		
e. Commission de liquidation J. S. . . . .	2,750,000	—		
f. Subvention du canton de St-Gall pour la construction du chemin de fer du Ricken . . . . .				
g. Crédanciers divers . . . . .	Fr. 19,350,978.05			
plus: dépenses de 1904 réglées par caisse en 1905 . . . . .	» 24,137,553.34			
	43,488,531	39		
			161,077,838	70
a. Fonds de renouvellement . . . . .	56,849,779	95		
b. Fonds de couverture des anciennes pensions J. S. . . . .	828,465	95		
			57,678,245	90

IV. Fonds spéciaux.

a. Fonds de renouvellement . . . . .	56,849,779	95		
b. Fonds de couverture des anciennes pensions J. S. . . . .	828,465	95		

V. Solde actif du compte de profits et pertes . . . . .

1,203,312,198 69

